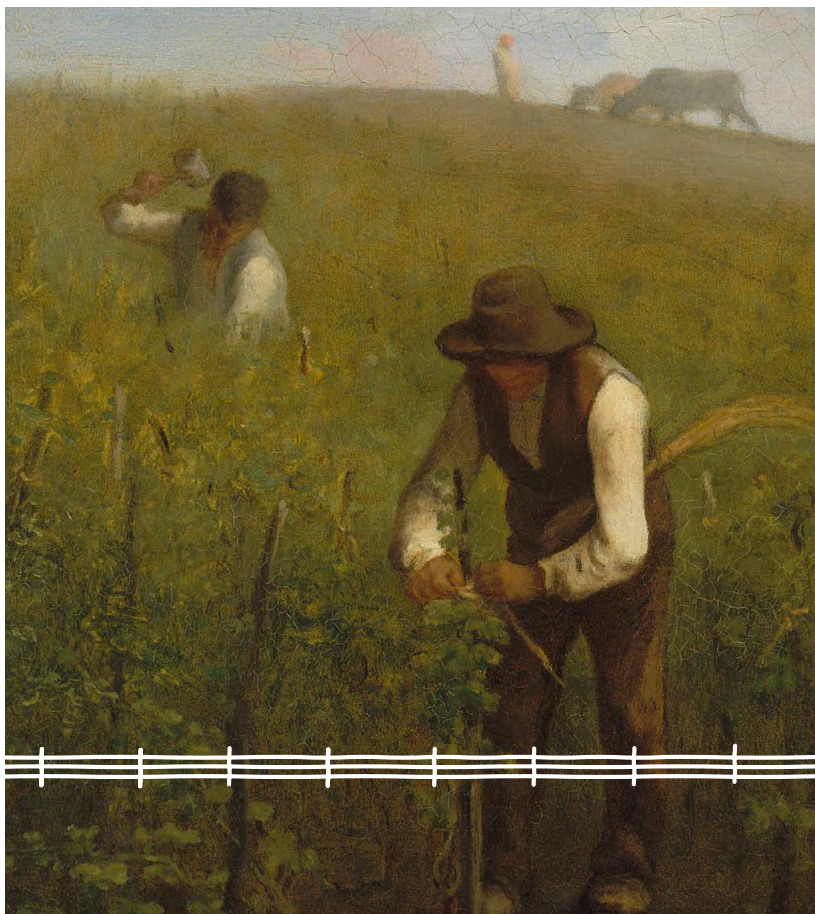


“Y cyntaf
o'i arwyddion”



Cymun Bendigaid ar Gân
Y Pumed Sul wedi'r Nadolig
23 Ionawr 2022 am 9.15am



Cadeirlan
Deiniol Sant
ym Mangor

Saint Deiniol's
Cathedral
in Bangor



Croeso i Gadeirlan Deiniol Sant ym Mangor.



Rydych chi'n sefyll rwan
lle safodd Deiniol bron i
fileniwm a hanner yn ôl.

Yma, yn y flwyddyn
525, bu iddo gynnull o'i
gwmpas gymuned lawn
ffydd, gobaith a chariad,
gan godi o'i chwmpas
ffens gyll—y **bangor**
gwreiddiol—iddi'n gysgod
ac yn noddfa.

Ein gweddi yw y cewch
chwithau, hefyd, eich
cofleidio yma gan yr un
ffydd, gobaith a chariad
a gyhoeddir gennym
heddiw ac sy'n ein
cyfareddu o hyd.

Yn Cymun hwn...

Yn y Cymun hwn byddwn yn cwrdd â
Christ mewn bara a gwin, ei Gorff a'i
Waed ef gyda ni.

1 Wrth inni ymgynnull, byddwn
yn paratoi ein hunain i gwrdd â
Christ trwy gyffesu ein pechodau
— y ffyrdd yr ydym wedi galaru Duw
yn ein bywydau — ac yn derbyn
gollyngdod, sef sicrwydd o faddeuant
Duw.

2 Yna rydyn ni'n gwrando ar
ddarlleniadau o'r Beibl, gan
ganfod yno arweiniad, her,
cysur a newydd da gan Dduw: geiriau
o obaith ac addewid y Nadolig hwn.
Ymatebwn trwy gyhoeddi ein ffydd
yn y Drindod Sanctaidd a chynnig i
Dduw ein gweddi dros bawb mewn
angen.

3 Yn galon i'n haddoliad heddiw,
byddwn yn cymryd bara a gwin,
byddwn yn gofyn am fendith
gweddnewidiol Duw arnynt, yn torri'r
bara, ac — fel aelodau o Gorff toredig,
trwsiedig Crist — byddwn yn Cymuno.

4 Daw ein haddoliad i ben wrth
inni dderbyn bendith Duw, yn
gynhaliaeth inni wrth ymadael.

Waeth pa mor bell yn ôl y
gwnaethoch hynny ddiwethaf, mae
croeso i chi Gymuno yma heddiw. Os
hoffech chi Gymuno am y tro cyntaf,
neu gael eich Bedyddio, siaradwch ag
aelod o dîm yr Gadeirlan.

Ceir ffydd, gobaith a chariad yma i
bawb.

Addoli gyda ni heddiw

Mae'r llyfryn hwn yn cynnwys popeth a ddywedir ac a genir yn ystod ein haddoliad heddiw. Fe'ch gwahoddir i fynd â'r llyfryn adref gyda chi, i fyfyrion yn eich amser eich hun ar y geiriau sanctaidd sydd ynddo. Fodd bynnag, nid darllen neu arsylwi ydi addoli – ond gweithgaredd, a ninnau'n cymryd rhan, ochr yn ochr â'r rhai sy'n cynnull gyda ni ac, y tu hwnt i hynny, ochr yn ochr â llu'r nef i gyd. Dyrchefwch, felly, eich llygaid; sylwch ar liw, golau, sain, symudiad a harddwch; codwch eich llais; cyfranogwch yn yr hyn a fydd yn eich gweddnewid, o roi iddo'r cyfle.

Yn ystod ein haddoliad, rydyn ni'n dweud ac yn canu gyda'n gilydd y testun **mewn teip trwm**. Darperir cyfieithiadau o ieithoedd tramor. Mae croeso ichi wneud arwydd o'r Groes pan fydd y geiriau wedi'u marcio ag ✠. Cynigir cyfarwyddiadau eraill (rhuddellau) **mewn teip coch**; os ydych chi'n ei chael hi'n fwy cyfforddus, eisteddych yn hytrach na sefyll neu benlinio.

O'r Ddarllenfa

Pob wythnos, anfonir ebost "O'r Ddarllenfa" at danysgrifwyr gyda hysbysiadau ynghyd â delweddau wythnosol o fywyd y Gadeirlan a'r Ardal Weinidogaeth. Mae tanysgrifwyr hefyd yn derbyn diweddariadau am ddigwyddiadau a gweithgareddau arbennig. Os nad ydych chi eisoes yn danysgrifiwr, dilynwch y cod QR isod i dudalen we "O'r Ddarllenfa", a thanysgrifiwch ar waelod y dudalen, neu ewch i cadeirlan.eglwsyngnghymru.org.uk/Darllenfa/



Plant a theuluoedd ifanc

Ceir gweithgareddau a chrefftau yn ystod y Cymun Bendigaid ar Gân bob dydd Sul yng Nghapel Mair, ar gyfer unrhyw blant hyd at 11 oed. Mae'r crefftau a'r gweithgareddau yn amrywiol, gydag o leiaf un yn ymwneud â thema'r Cymun ei hun. Caiff y gofod hwn yn cael ei staffio gan oedolion cyfrifol, a bydd plant dros 5 oed yn gallu mynd a dod. Bydd plant yn parhau i fod yn gyfrifoldeb eu rhieni neu eu gwarcheidwaid bob amser. Yn y lle cyntaf, dylai plant sy'n 4 oed ac iau fod yng nghwmni rhiant neu warcheidwad oni bai bod trefniant ymlaen llaw gyda'r rhai ar ddyletswydd wedi'i wneud.

Diogelu

Mae diogelu plant ac oedolion sydd mewn perygl yn hanfodol, ac rydym wedi ymrwymo i feithrin amgylchedd lle mae pawb yn gallu addoli a chymryd rhan ym mywyd Cadeirlan Deiniol Sant yn ddiogel. Os oes gennych unrhyw bryderon, codwch nhw ar unwaith gydag aelod o dîm y Gadeirlan.

Hygyrchedd

Mae dolen glyw ar waith – gosodwch gymhorthion clyw i'r lleoliad T.

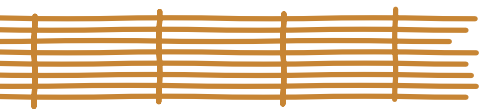
Mae copïau print bras o'r llyfryn hwn ar gael gan y stiwardiaid.

Os oes angen waffer heb glwten arnoch (yn cydymffurfio â'r gofyniad canonaidd am 20 rhan o glwten fesul miliwn), rhowch wybod i stiward.

Mae tai bach ym mhen dwyreiniol y Gadeirlan, trwy'r drws i'r chwith o'r sgrin y Cwîr.

Os bydd angen i ni adael y Gadeirlan mewn argyfwng, arhoswch ar eich heistedd a dilynwch gyfarwyddiadau'r stiwardiaid.

Trefn y gwasanaeth



Wedi'r hysbysiadau, codwn ar ein traed ar ganiad y gloch



Cynnull

Emyn



Wele, cawsom y Meseia,
cyfaill gwerthfawroca' 'rioed;
darfu i Moses a'r proffwydi
ddweud amdano cyn ei ddod:
Iesu yw, gwir Fab Duw,
ffrind a phrynwr dynol-ryw.



**Hwn yw'r Oen, ar ben Calfaria
aeth i'r lladdfa yn ein lle,
swm ein dyled fawr a dalodd
ac fe groesodd filiau'r ne';
trwy ei waed, inni caed
fythol heddwch a rhyddhad.**

**Dyma gyfaill haedda 'i garu,
a'i glodfori'n fwy nag un:
prynu'n bywyd, talu'n dyled,
a'n glanhau â'i waed ei hun:
frodyr, dewch, llawenhewch,
diolchwch iddo, byth na thewch!**

Geiriau
Dafydd Jones (1711-1777)
Cerddoriaeth | "Wyddgrug"
John Ambrose Lloyd (1815-1874)

Parhawn ar ein traed tan ddechrau'r Gloria in excelsis Deo

Cyfarchiad

✠ Yn enw'r Tad, a'r Mab, a'r Ysbryd Glân.
Amen.

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.
A'th gadw di yng nghariad Crist.

"Gwnaeth Iesu hyn, y cyntaf o'i arwyddion, yng Nghana Galilea;
amlygodd felly ei ogoniant, a chredodd ei ddisgyblion ynddo."

Cyffes

Gan gynnull i ddathlu'r Cymun Bendigaidd er gogoniant i Dduw,
ymbaratown gan gyffesu ein pechodau,

ni sydd yn dy goflaid, O Dduw gyda ni,
ond sy'n methu cyd-fyw â'n gilydd;
ni sy'n moli dy gariad diderfyn, O Dduw gyda ni,
ond sy'n syllu'n ddi-drugaredd ar friw ac anghyfiawnder;
ni sy'n hiraethu am dy fy ddyfod i'n calonnau, O Dduw gyda ni,
ond yn amddifadu'n dyheu, ddaw'n llugoer at y rhodd.

Cyd-weddiwn.

**Dad nefol,
yr ydym wedi pechu ar feddwl, gair a gweithred,
a heb wneud yr hyn a ddylem.
Mae'n wir ddrwg gennym,
ac yr ydym o ddifrif yn edifarhau.
Er mwyn dy Fab Iesu Grist a fu farw drosom,
maddeua inni'r cwbl a aeth heibio
ac arwain ni yn ei ffordd ef
i gerdded fel plant y goleuni.
Amen.**

Yr hollalluog Dduw a drugarhao wrthych,
✠ maddau ichwi a'ch rhyddhau o bechod,
a'ch cadw yn y bywyd tragwyddol.

Amen.

Gloria in excelsis Deo

Gogoniant yn y goruchaf i Dduw.

Eisteddwn

Ac ar y ddaear tangedfedd, ewyllys da i ddynion. Moliannwn di, bendithiwn di, addolwn di, gogoneddwn di, diolchwn i ti am dy fawr ogoniant. Arglwydd Dduw, Frenin nefol, Dduw Dad Hollalluog. O Arglwydd, yr unig genedledig Fab, Iesu Grist; O Arglwydd Dduw, Oen Duw, Fab y Tad, sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd, trugarha wrthym. Tydi sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd, derbyn ein gweddi, tydi sy'n eistedd ar ddeheulaw Duw Day, trugarha wrthym. Oblegid ti yn unig sy'n Sanctaidd; ti yn unig yw'r Arglwydd, ti yn unig, O Grist, gyda'r Ysbryd Glân, sydd oruchaf yng ngogoniant Duw Dad. Amen.

Cerddoriaeth

Offeren Fer, Dilys Elwyn-Edwards (1918-2012)

Codwn ar ein traed gyda'r offeiriad ar derfyn y Gloria in excelsis Deo

Gweddi Gasgl

Gweddiwn.

Hollalluog a byth fywiol Dduw, y datguddir dy allu a'th ogoniant yn dy Fab Iesu Grist: adnewyddu a nerthu ni â'th ras, fel y bo i ni, sy'n dy addoli yn dy Eglwys, dystiolaethu'n llawen i'th ogoniant yn y byd; trwy'r un Iesu Grist ein Gwaredwr.

Amen.

Eisteddwn

Gair

Salmyddiaeth



Y Fel hyn y'th folaf tra bwyf byw; fy nwyllaw yn dy Enw gwiw.

R Fel hyn y'th folaf tra bwyf byw;
fy nwyllaw yn dy Enw gwiw.

O Dduw, ti yw fy Nuw, fe'th geisiaf di; y mae fy enaid yn sychedu amdanat, a'm cnawd yn dihoeni o'th eisiau, fel tir sych a diffaith heb ddŵr.

Fel hyn y syllais arnat yn y cysegr, a gweld dy rym a'th ogoniant.

R Fel hyn y'th folaf tra bwyf byw;
fy nwyllaw yn dy Enw gwiw.

Y mae dy ffyddlondeb yn well na bywyd; am hynny bydd fy ngwefusau'n dy foliannu.

Fel hyn y byddaf yn dy fendithio trwy fy oes, ac yn codi fy nwylo mewn gweddi yn dy enw.

R̥ Fel hyn y'th folaf tra bwyf byw; fy nwyllaw yn dy Enw gwiw.

Caf fy nigonî, fel pe ar fêr a braster, a moliannaf di â gwefusau llawen.

Pan gofiâf di ar fy ngwely, a myfyrio amdanat yng ngwylïadwriaethau'r nos

R̥ Fel hyn y'th folaf tra bwyf byw; fy nwyllaw yn dy Enw gwiw.

Salm 63:1-6
Cerddoriaeth
Simon Ogdon

Darlleniad

Darlleniad o Epistol Cyntaf Sant Ioan.

Garedigion: Yr hyn oedd o'r dechreuad, yr hyn yr ydym wedi ei glywed, yr hyn yr ydym wedi ei weld â'n llygaid, yr hyn yr edrychasom arno, ac a deimlodd ein dwylo, ynglŷn â gair y bywyd, dyna'r hyn yr ydym yn ei gyhoeddi. Amlygwyd y bywyd hwn; ac yr ydym wedi gweld, ac yr ydym yn tystiolaethu ac yn cyhoeddi i chwi y bywyd tragwyddol a oedd gyda'r Tad ac a amlygwyd i ni. Yr hyn yr ydym wedi ei weld a'i glywed, yr ydym yn ei gyhoeddi i chwi hefyd, er mwyn i chwithau gael cymundeb â ni. Ac yn wir, y mae ein cymundeb ni gyda'r Tad a chyda'i Fab ef, Iesu Grist. Ac yr ydym ni'n ysgrifennu hyn er mwyn i'n llawenydd fod yn gyflawn.

Clywch air bywyd i'n byd.

Diolch a fo i Dduw.

1 Ioan 1:1-4

Codwn ar ein traed, gan droi i wynebu'r Efenglydd yng Nghorff yr Eglwys



Y Hallelwia. **R** **Hallelwia.** **Y** Beth sydd a fynni di â mi? Nid yw f'awr i wedi dod eto. **R** **Hallelwia.**

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.

A'th gadw di yng nghariad Crist.

Gwrandewch yr Efengyl Sanctaidd yn ôl Sant Ioan.

Gogoniant i ti, O Grist.

Bryd hynny: Yr oedd priodas yng Nghana Galilea, ac yr oedd mam Iesu yno. Gwahoddwyd Iesu hefyd, a'i ddisgyblion, i'r briodas. Pallodd y gwin, ac meddai mam Iesu wrtho ef, "Nid oes ganddynt win." Dywedodd Iesu wrthi hi, "Wraig, beth sydd a fynni di â mi? Nid yw f'awr i wedi dod eto." Dywedodd ei fam wrth y gwasanaethyddion, "Gwnewch beth bynnag a ddywed wrthyhych." Yr oedd yno chwech o lestri carreg i ddal dŵr, wedi eu gosod ar gyfer defod glanhad yr Iddewon, a phob un yn dal ugain neu ddeg ar hugain o alwyni. Dywedodd Iesu wrthynt, "Llanwch y llestri â dŵr," a llanwasant hwy hyd yr ymyl. Yna meddai wrthynt, "Yn awr tynnwch beth allan ac ewch ag ef i lywydd y wledd." A gwnaethant felly. Profodd llywydd y wledd y dŵr, a oedd bellach yn win, heb wybod o ble'r oedd wedi dod, er bod y gwasanaethyddion a fu'n tynnu'r dŵr yn gwybod. Yna galwodd llywydd y wledd ar y priodfab ac meddai wrtho, "Bydd pawb yn rhoi'r gwin da yn gyntaf, ac yna, pan fydd pobl wedi meddwi, y gwin salach; ond yr wyt ti wedi cadw'r gwin da hyd yn awr." Gwnaeth Iesu hyn, y cyntaf o'i arwyddion, yng Nghana Galilea; amlygodd felly ei ogoniant, a chredodd ei ddisgyblion ynddo.

Dyma Efengyl ein Gwardedwr.

Moliant i ti, O Grist.

logn 2:1-11

Eisteddwn ar gychwyn y bregeth

Pregeth

Yr Is-Ddeon

Ar derfyn y bregeth, codwn ar ein traed

Credo

Ar y cyd, gadewch inni gadarnhau ein ffydd.

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn Nuw Dad,
a greodd bopeth sydd.**

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn ei Fab Iesu Grist,
a brynodd ddynolryw.**

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn ei Ysbryd Glân,
sy'n rhoi bywyd i bobl Dduw.**

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn un Duw,
Dad, Mab ac Ysbryd Glân.
Amen.**

Ymbiliau

Gyda'n holl galon a'n holl feddwl gweddiwn ar Dduw.

Eisteddwn neu benliniwn

Defnyddiwn yr ymatebion

Y O Dduw, yn dy drugaredd,

R Gwrando ein gweddi.

Y Gorffwys tragwyddol dyro iddynt, O Dduw.

R A llewyrched goleuni gwastadol arnynt.

Y ✕ Gorffwysed hwy mewn tangnefedd.

R A chyfodi mewn gogoniant.

Y Dad trugarog,

R Derbyn y gweddiâu hyn

er mwyn dy Fab, ein Gwaredwr Iesu Grist.

Amen.

Codwn ar ein traed



Daeth ffrydiau melyn iawn yn llawn fel lli
o ffrwyth yr arfaeth fawr yn awr i ni;
hen iachawdwriaeth glir
aeth dros y crindir cras;
bendithion amod hedd:
O ryfedd ras!

Cymerodd Iesu pur ein natur ni,
enillodd ef i'w saint bob braint a bri;
fe ddaeth o'r nef o'i fodd,
cymerodd agwedd gwas;
ffrwyth y cyfamod hedd:
O ryfedd ras!

Yn rawnwin ar y groes fe droes y drain,
caed balm o archoll ddofn y bicell fain:
dechreuwn fawl cyn hir
na flinir ar ei flas
am Iesu'r aberth hedd:
O ryfedd ras!

Geiriau
Pedr Fardd (1775-1845)
Cerddoriaeth | "Builth"
David Jenkins (1848-1915)

Parhawn ar ein traed tan y rhannwn y Tangnefedd

Deuwn i'r fangre hon â'r bara sy'n gynhaliaeth.

Fe ddaw inni'n fara'r bywyd.

Deuwn i'r fangre hon â'r gwin sy'n mwyneiddio.

Fe ddaw inni'n waed einioes y byd.

Gweddi Ewcharistaidd

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.

A'th gadw di yng nghariad Crist.

Dyrchefwch eich calonnau.

Yr ydym yn eu dyrchafu at yr Arglwydd.

Diolchwn i'r Arglwydd ein Duw.

lawn yw rhoi ein diolch a'n clod.

lawn yn wir, ein dyletswydd a'n llawenydd bob amser ac ym mhob lle, yw diolch i ti, Dad Sanctaidd, hollalluog a bythfywiol Dduw, trwy Iesu Grist ein Harglwydd.

Ac yn awr dathlwn ddatguddiad dy ogoniant a amlygwyd drwy'r Gair a ddaeth yn gnawd. Addolodd y doethion ef yn frenin yr holl genhedloedd. Ar lan yr lорddonen gorchmynnaist ni i wrando ar dy annwyl Fab wrth iddo gyfodi o ddŵr y bedydd. Yng Nghana amlygodd ei allu i ddatguddio'r greadigaeth newydd yn y dŵr a drowyd yn win. Ef yw'r eneiuiog, dy Feseia di, sy'n dwyn gobaith ac iachawdwriaeth i'r byd.

Felly, gyda llur angylion a holl gwmpeini'r nef, cyhoeddwn ogoniant dy enw ac ymuno â hwy yn eu hemyn diderfyn o fawl:

Sanct, Sanct, Sanct Arglwydd Dduw'r lluoedd, nef a daer sy'n llawn o'th ogoniant. Gogoniant a fo i ti, O Arglwydd goruchaf.

✠ Bendigedig yw'r hwn sy'n dyfod yn enw'r Arglwydd. Hosanna yn y goruchafion.

Cerddoriaeth

Offeren Fer, Dilys Elwyn-Edwards (1918-2012)

Pob moliant a diolch i ti, y gwir a'r bywiol Dduw, Crëwr pob peth, Rhoddwr bywyd. Lluniaist ni ar dy ddelw dy hun, ond yr ydym ni wedi difwyno'r ddelw honno a syrthio'n brin o'th ogoniant. Rhoddwn ddiolch i ti am anfon dy Fab i rannu ein bywyd ni; fe'i hildiaist i farwolaeth fel y câr'r byd ei achub, a'i atgyfodi oddi wrth y meirw fel y bo i ni fyw ynddo ef, ac yntau ynom ninnau.

Sancteiddia â'th Ysbryd y bara hwn a'r gwin hwn, dy roddion inni, fel y bônt i ni yn gorff a gwaed ein Hiachawdwr, Iesu Grist.

Y nos y bradychwyd ef, cymerodd fara ac, wedi rhoi diolch, fe'i torrodd a'i roi i'w ddisgyblion, gan ddweud, Cymerwch, bwytwch; hwn yw fy nghorff a roddir drosoch: gwnewch hyn er cof amdanaf. ✠

Yr un modd ar ôl swper cymerodd y cwpan, ac, wedi rhoi diolch, fe'i rhoddodd iddynt, gan ddweud, Yfwch o hwn bawb, oherwydd hwn yw fy ngwaed o'r cyfamod newydd a dywelltir drosoch a thros lawer er maddeuant pechodau: gwnewch hyn bob tro yr yfwch ef er cof amdanaf. ✠

Gadewch inni gyhoeddi dirgeledd y ffydd:

Bu farw Crist.

Atgyfododd Crist.

Daw Crist mewn gogoniant.

Fel y gorchmynnodd ef inni, O Dad, yr ydym yn cofio Iesu Grist, dy Fab. Gan gyhoeddi ei farwolaeth fuddugoliaethus, a chan ymlawenhau yn ei atgyfodiad, a disgwyl iddo ddod mewn gogoniant, deuw'n â'r bara hwn a'r cwpan hwn i ti. Derby'n ein haberth o ddiolch a moliant.

Adfer ac adfywia dy holl bobl, adnewyddu ni a phawb y gweddiwn trostynt â'th ras a'th ✠ fendith nefol a derbyn ni yn y diwedd gyda'th holl saint i'r llawenydd diderfyn hwnnw a addawyd inni gan dy Fab, ein Harglwydd Iesu Grist.

Trwyddo ef, gydag ef, ynddo ef, yn undod yr Ysbryd Glân, eiddot ti, Dad hollalluog, yw pob anrhydedd a gogoniant, yn oes oesoedd.

✠ **Amen.**

Gweddi'r Arglwydd

Fel y dysgodd ein Hiachawdwr ni, gweddiwn yn hyderus:

Ein Tad, yr hwn wyt yn y nefoedd, sancteiddier dy enw, deled dy deyrnas, gwneled dy ewyllys; megis yn y nef, felly ar y ddaear hefyd. Dyro i ni heddiw ein bara beunyddiol a maddau i ni ein dyledion, fel y maddeuwn ninnau i'n dyledwyr. Ac nac arwain ni i brofedigaeth; eithr gwared ni rhag drwg. Canys eiddot ti yw'r deyrnas, a'r gallu, a'r gogoniant, yn oes oesoedd. Amen.

Tangnefedd

Yn dy eni di, O Dduw, aileniir y byd; dy gorff toredig yn gyflawn yn adnewyddiad dy greadigaeth.

Tangnefedd y Bythol Dduw a fo gyda chwi bob amser.

A'th gadw di yng nghariad Crist.

Rhannwn arwydd o Dangnefedd.

Rhannwn arwydd o Dangnefedd; yna penliniwn neu eisteddwn

Torri

Oen Duw, sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd: trugarha wrthym.
Oen Duw, sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd: trugarha wrthym.
Oen Duw, sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd: dyro inni dy dangnefedd.

Cerddoriaeth

Offeren Fer, Dilys Elwyn-Edwards (1918-2012)

Cymuno

✠ Iesu yw Oen Duw sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd.
Gwyn eu byd y rhai a elwir i'w swper.

**Waredwr, nid wyf yn deilwng i'th dderbyn,
ond dywed y gair a chaf fy iacháu.**

Deuwn i Gymuno o'r Afrlladen Sagrafennol yn unig ar hyn o bryd

Motét

Henffych well, wir gorff a anwyd
o Fair Forwyn erom ni,
ac â phoenau angau lanwyd
er mwyn dyn ar Galfarî;
ti, o'th ystlys pan drywanwyd,
yr arllwysodd gwaed yn lli,
pan ddêl y tranc a rannwyd
inni, rho dy brofi di.

Geiriau

Emyn Ladin o'r 14eg ganrif)

Cyfieithiad

Saunders Lewis (1893-1985)

Cerddoriaeth

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Ar ôl i bawb Gymuno, safwn i ganu'r emyn





O Grist, tydi yw'r ffordd at Dduw ein Tad,
am dy ddatguddiad,
diolchwn.

Haleliwia! Amen.

O Grist, y gwir am ystyr bod a byw,
i ti'r Unigryw,
plygwn.

Haleliwia! Amen.

O Grist, y bywyd llawn i bawb a gred,
rho in ymddiried
ynot.

Haleliwia! Amen.

O Grist, y drws i fyd dy hedd a'th ras,
deled dy deyrnas
ynom.

Haleliwia! Amen.

Geiriau

Tudor Davies (1923-2010)

Cerddoriaeth | "Diolch i Ti"

Priodolir i Huw Angel (1764-1843)

Parhawn ar ein traed

Gweddi ôl-Gymun

Gweddiwn.

Duw ein Tad, daeth dy Air i'n plith yn yr Anwylyd: bydded i lewyrch ffydd oleuo ein calonnau a disgleirio yn ein geiriau a'n gweithredoedd; trwyddo ef sy'n Grist y Gwaredwr.

Amen.



Ymadael

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.

A'th gadw di yng nghariad Crist.

Bydded i Grist,
a gasglodd yn un bopeth daearol a nefol,
trwy gymryd ein cnawd ni,
eich llenwi â'i lawenydd a'i dangnefedd;
a bendith Duw hollalluog,
y Tad, ✠ y Mab, a'r Ysbryd Glân,
a fo yn eich plith ac a drigo gyda chwi yn wastad.

Amen.

Awn ymaith mewn tangnefedd.

Yn Enw Crist. Amen.

Parhawn ar ein traed hyd nes i'r gweinidogion ymadael; yna eisteddwn neu ymadael

Offrymddarn ar yr organ

Epilogue o "The Hovingham Sketches", Herbert Howells (1892-1983)



Hysbys



Cwstos

Rydym yn falch iawn y bydd Simon Taylor yn ymuno â thîm y Gadeirlan fel Cwstos o'r wythnos nesaf ymlaen. Mae hon yn rôl newydd, sy'n cael ei adlewyrchu yn y teitl newydd, ond teitl sydd hefyd â'i wreiddiau yn hanes Cadeirlannau, ac sy'n dynodi un sy'n gofalu am glostir a thrysorau'r Gadeirlan. Bydd Simon yn ysgwyddo llawer o gyfrifoldebau Elma Taylor fel Ystlydd, wrth i Elma adael y swydd honno ddiwedd y mis. Bydd Simon yn dod yn "geidwad" y Gadeirlan o ddydd i ddydd am bum diwrnod yr wythnos, gan weithio ochr yn ochr â'r Stiwardiaid yn ystod yr wythnos a'r Croesawwyr ar y Sul, yn goruchwyllo'r gwaith o lanhau a chynnal a chadw adeilad a thiroedd y Gadeirlan, yn rheoli mynediad, ac yn rhan o bresenoldeb y Gadeirlan yng nghanol y ddinas.

Mae Simon, sy'n addolwr yn y Choral Holy Eucharist am 11am, yn cyflwyno ei hun i ni fel a ganlyn:

Graddiais gyda B.Sc. (Anrh.) mewn Daearyddiaeth o Brifysgol Caerwrangon pan oeddwn yn 29, ac yn y blynyddoedd ers hynny bu i mi weithio mewn amrywiaeth eang o rolau gan gynnwys manwerthu, warysau, fel gweithiwr gofal mewn cartref plant, fel gofalwr maeth ac yn addysgu plant dan anfantais 16-19 oed mewn Saesneg a Mathemateg.

Rwy'n mwynhau treulio amser gyda fy rheulu: Beth, llys-blant, ac wyresau 8 oed a 22 mis oed. Rydym yn mwynhau cerdded ein Jack Russels, ymweld ag eiddo'r Ymddiriedolaeth Genedlaethol a reidio ar drenau stêm.

Treuliais 15 mlynedd fel gwirfoddolwr gyda Chymdeithas y Sgowtiaid yn mwynhau llawer o anturiaethau, ond erbyn hyn yn mwynhau fy hobi o radio (ham) amatur, gan fod yn aelod gweithgar o'r clwb lleol sydd wedi'i leoli ar Ynys Môn.

Croesawn Simon yn gynnes i'n tîm. Bydd Elma, sy'n rhoi heibio bod yn Ystlydd ar ôl blynyddoedd o wasanaeth ymroddedig, yn parhau i fod yn aelod o dîm gweinidogaeth y Gadeirlan fel Darllenydd. Bydd cyfle i ddiolch i Elma am ei gwasanaeth ddydd Sul 6 Chwefror.

Ailaddurno ac atgyweirio

O ganlyniad i'r oedi a ddilynodd damwain car drasig yr wythnos hon ar un o'r pontydd, ni chwblhawyd y gwaith ailaddurno ac atgyweirio erbyn dydd Gwener, ac felly mae'r sgaffaldiau a'r byrddau yn parhau yn eu lle ddydd Sul yma. Edrychwn ymlaen at gael gwared arnynt yn ystod yr wythnos nesaf.

Maes parcio

Mae trwyddedau ar gyfer parcio yn ystod yr wythnos ym maes parcio'r Gadeirlan yn 2022 ar gael wedi gwasanaethau'r Sul heddiw. Gofynnir am rodd. Nid oes angen trwyddedau i barcio ar ddydd Sul nes bydd rhybudd pellach.

Ceremony of Carols

Benjamin Britten | Côr y Gadeirlan
Dydd Sadwrn 29 Ionawr am 7.30pm

Dewch i glywed lleisiau uchaf Côr y Gadeirlan mewn perfformiad ddirdynol yng ngolau kannwyll o glych rhyfeddol carolau a gweithiau eraill Benjamin Britten – y ffordd berffaith i ddod â Thymor y Nadolig i ben. Bydd Alys Bailey-Wood yn canu'r delyn. Tocynnau (£10 / £5 / plant yn rhad ac am ddim) ar gael ar y drws neu o'r côd QR gyferbyn.

Perfformiadau Dydd Iau

11.15am am 45 munud

Paned a chacen o 10.45am

3 Chwefror | Joe Cooper |

Cyfarwyddwr Cerdd | Organ

10 Chwefror | Martin Brown |

Organydd | Organ

17 Chwefror | Sarah Jones | Pennaeth

Datblygiad Corawl | Soprano

24 Chwefror | Harry Sullivan |

Ysgolhaig yr Organ | Organ

Gwnewch nodyn yn eich dyddiaduron, ac ymestynwch wahoddiad i eraill.

Yn ein gweddïau

Ein dinas, plwyf ac esgobaeth Ardal

Weinidogaeth Bro Dwynwen

Yn glâf Lis Perkins

A fu farw'n ddiweddar Simon Roberts

Gŵyl goffa Orwig Richards (23);

Carol Evans, offeiriad (28)

Tocynnau

Ceremony of Carols



Yr wythnos

Yn ddyddiol, Llun i Sadwrn

11am-3pm Cadeirlan ar agor i bawb

12.30pm Cymun Bendigaidd | Holy Eucharist

Dydd Iau

5.30pm Gosber ar Gân | Choral Evensong

Ymatebion | Responses, Reading

Short Evening Service, Gibbons

I Sing of a Maiden, Britten

Journey, Paul Fisher

Dydd Sadwrn 29 Ionawr

7.30pm Ceremony of Carols

Dydd Sul 30 Ionawr | Gŵyl Fair y Canhwylau

8.15am Holy Eucharist

8.15am Holy Eucharist

9.15am Cymun Bendigaidd ar Gân

Y Canon dros Fwyd Cynulleidfaol yn pregethu

Missa Brevis, Britten

Nunc Dimittis, Burgon

Preliw, Franck

11am Choral Holy Eucharist

The Canon for Congregational Life preaching

Mass for Three Voices, Byrd

Nunc Dimittis, Tallis

A Trumpet Minuet, Hollins

3.30pm Gosber ar Gân | Choral Evensong

Ymatebion | Responses, Reading yn G leiaf | in G minor, Purcell

When to the Temple Mary Went, Eccard"

Voluntary in G, Heron

Cefnogaeth



Caiff y fangre sanctaidd hon llawn ffydd, gobaith a chariad, a phopeth sy'n digwydd yma, ei chynnal gan eich haelioni chi.

1 I roi rhodd ar-lein ar eich ffôn heddiw, sganwch y cod QR isod.

2 Defnyddiwch ein peiriant rhoi digyswllt yng nghefn Corff yr Eglwys i dapio'ch cerdyn neu'ch ffôn.

3 Rhowch rodd arian parod yn un o'r basgedi casglu rhoddion yng nghefn Corff yr Eglwys heddiw.

4 I sefydlu rhodd Debyd Uniongyrchol misol, gyda'r opsiwn i ychwanegu Cymorth Rhodd, chwiliwch ar-lein am "Eglwys yng Nghymru Rhoi yn Syth" a dewis "Bro Deiniol" o dan "Buddiolwr".

Trwy roi rhodd, byddwch yn ein helpu i barhau â'n gwaith hanfodol.

Cadeirlan ac Eglwys Archesgobol Deiniol Sant ym Mangor

Esgob ac Archesgob Cymru
Y Parchediacaf Andrew T. G. John
esgob.bangor@eglwysyngnghymru.org.uk

Is-Ddeon
Canon Siôn B. E. Rhys Evans
sionrhyssevans@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon dros Fywyd Cynulleidfaol
Canon Tracy Jones
tracyjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Cyfarwyddwr Cerdd
Joe Cooper
joecooper@eglwysyngnghymru.org.uk

Organydd
Martin Brown
martinbrown@eglwysyngnghymru.org.uk

Gweinidog Teulu
Naomi Wood
naomiwood@eglwysyngnghymru.org.uk

Darlennydd ac Ystlydd
Elma Taylor

Clerc y Cabidwl
Robert Jones
robertjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon Emeritus
Canon Angela Williams

Aelodau o Goleg Offeiriadol y Gadeirlan
Y Parchg Ddr John Prysor-Jones, y Tra Pharchg Athro Gordon McPhate, y Parchg Peter Kaye

Pensaer y Gadeirlan
Simon Malam

Rhif elusen 1158340

Cynaliadwyedd a chaniatâd

Rydym yn defnyddio papur sydd wedi ei ailgylchu 100% a'i gynhyrchu â charbon deuocsid isel.

Caiff rhai o'n gwasanaethau'n eu ffrydio ar Facebook o gamera ym mhen dwyreiniol Corff yr Eglwys sy'n wynebu'r dwyrain, ac mae'r recordiad ar gael wedi hynny ar dudalen Facebook y Gadeirlan. Efallai y bydd ffotograffydd swyddogol ar ddyletswydd. Mae eich presenoldeb yn gyfystyr â'ch caniatâd i gael eich cynnwys mewn unrhyw ffilmio, tynnu lluniau, recordio sain neu ddarlledu. Os nad ydych am i ffotograff ohonoch chi neu blentyn yn eich gofal gael ei ddefnyddio gan y Gadeirlan, siaradwch ag aelod o dîm y Gadeirlan.

Cydnabyddiaethau

Atgynhyrchir deunydd yn y drefn hon o wasanaeth o dan CLL 280874. Mae'r gwasanaeth hwn yn cynnwys rhannau o'r **Drefn ar gyfer y Cymun Bendigaid 2004** hawlfraint © Gwasg yr Eglwys yng Nghymru 2004 Mae'r llithoedd a'r salmyddiaeth Gymraeg yn seiliedig ar **The New Revised Standard Version of the Bible** ac **Y Beibl Cymraeg Newydd: Argraffiad Diwygiedig**. Daw cytgan y salmyddiaeth Gymraeg o Nicander, **Y Psallwyr** (1850) a'r salmyddiaeth Saesneg o **The Saint Helena Breviary** (2019).

Ar y clawr ceir rhan y "Yn y Winllan" gan Jean-François Millet (1814-1875) yn Amgueddfa Gelf Gain Boston.

